



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Pragmalingvistika i sociolingvistika		
Studij	Diplomski studij njemačkoga jezika i književnosti – nastavnički smjer		
Semestar	1.		
Akadska godina	2021./2022.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Srijedom, 10.15 – 11.45 u 501		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkome jeziku		
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Aneta Stojčić		
	Kabinet	512	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Srijedom, 13.45 – 14.45 h; četvrtkom, 11,30 do 12,30 h		
	Telefon	265-651	
	e-mail	aneta.stojcic@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici ( <i>onsite</i> ). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<ul style="list-style-type: none"><li>• jezik i komunikacija (I 1-3)</li><li>• jezično djelovanje (I 5)</li><li>• teorija govornih činova (I 5)</li><li>• maksime konverzacije (I 5)</li><li>• implikature (I 5)</li><li>• analiza razgovora (I 5)</li><li>• pragmatika i gramatika (I 5)</li><li>• pragmatika i usvajanje jezika (I 1)</li><li>• jezik i društvo (I 2)</li><li>• varijeteti njemačkog jezika (I 3)</li><li>• sociolekti i idiolekti (I 4)</li><li>• bilingvizam i diglosija (I 2-3)</li></ul>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Studenti će biti sposobni učiniti sljedeće:			
<ol style="list-style-type: none"><li>1. definirati pojedine pojave unutar ove lingvističke discipline</li><li>2. interpretirati interakciju jezika i društva</li><li>3. kategorizirati varijetete njemačkoga jezika i objasniti njihove karakteristike</li><li>4. demonstrirati različite pristupe, njihovu teoriju i metodologiju na primjerima</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	
Prezentacija 1	0,50	30
Prezentacija 2	0,50	30
ZAVRŠNI ISPIT	1	30
<b>UKUPNO</b>		<b>100</b>

#### Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. Konačna ocjena studenta određuje se prema ostvarenom broju bodova na usmenoj prezentaciji (maksimalno 30 bodova), seminarskoga rada (maksimalno 40 bodova), te rezultatu na završnom usmenom ispitu (maksimalno 30 bodova). U svakoj kategoriji ocjenjivanja student mora ostvariti najmanje 50 %. **Obavezna prisutnost kod zaključivanja ocjene u za to predviđenom terminu.**

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

### IV. LITERATURA

#### OBVEZNA LITERATURA

Löffler, Heinrich (2 1994): Germanistische Soziolinguistik. Berlin: Schmidt  
Meibauer, Jörg (1999): Pragmatik. Tübingen: Stauffenburg

Izabrani članci:

Dittmar, Norbert (1997): Grundlagen der Soziolinguistik. Tübingen: Niemeyer: 173 –206.

Ernst, Peter (2002): Pragmalinguistik. Berlin/New York: de Gruyter: 1 –18.

Ernst, Peter (2004): Germanistische Sprachwissenschaft. Wien: Facultas: 231 – 282.

Furchner, Ingrid (2002): Gespräche im Alltag – Alltag im Gespräch: Die Konversationsanalyse. In: Müller, H.: Arbeitsbuch Linguistik: 306 – 326.

Glück, Helmut/Sauer, Wolfgang Werner (1997): Gegenwartsdeutsch. Stuttgart: Metzler: 20 – 30.

#### IZBORNA LITERATURA

Ovisno o temi usmene prezentacije i seminarskoga rada.

### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

#### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70 % nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje treba pripremiti za sljedeći sat. Studenti su dužni pripremati zadatke prema rasporedu koji je utvrđen nastavnim planom. U slučaju spriječenosti, student je dužan pravovremeno obavijestiti nastavnika te izostanak opravdati valjanom potvrdom.

#### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

#### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

#### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Završni ispit sastoji se od usmene provjere znanja gradiva obrađenog tijekom cijeloga kolegija.

#### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski | 02.02. i 16.02. u 10

Proletni  
izvanredni | 26.04. u 10

Ljetni	
Jesenski izvanredni	31.08.i 07.09. u 10
<b>VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)</b>	
<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEME</b>
9.10.	Uvod u kolegij: prezentacija sadržaja, ciljeva i očekivanih ishoda kolegija. Obveze studenata. Elementi i način ocjenjivanja. Način polaganja ispita. Metodologija rada. Terminologija i predmet istraživanja. Dogovaranje teme izlaganja.
9.10.	Pragmatika kao lingvistička disciplina.
16.10.	Koncept djelovanja i jezično djelovanje. Teorija govornih činova. Tipologija jezičnih djelovanja.
23.10.	Analiza i maksime konverzacije. Referati.
30.10.	Pragmatika teksta. Pragmatika i gramatika. Pragmatika i usvajanje jezika
13.11. 20.11. 27.11.	Referati.
4.12.	Germanistička sociolingvistika: znanstveno-povijesni kontekst, naziv, predmet istraživanja. Njemački jezik: svjetski jezik, nacionalni jezik; jezik u kontaktu; jezik manjina. Bilingvizam-diglosija-njemački kao strani jezik.
11.12.	Normiranje jezika; govorni i pisani jezik. Varijeteti: sociolingvistički model varijeteta; ideolekt – dijalekt – sociolekt.
18.12.	Urbanolekt-regiolekt-situolekt-funkciolekt. Bernsteinova i Labova hipoteza.
8.1.	Gostujuće predavanje
15.1. 22.1. 29.1.	Referati.

### VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Razumjeti i objasniti komunikaciju kao vrstu čina	jezik i komunikacija, teorija govornih činova, maksime konverzacije,	<ul style="list-style-type: none"> <li>• strukturirani prikaz;</li> <li>• diskusija;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usmeni odgovori.</li> <li>• Izravno</li> </ul>

	implikature, pragmatika i gramatika, pragmatika i usvajanje jezika	<ul style="list-style-type: none"> <li>• rad na tekstu;</li> <li>• rješavanje problema.</li> </ul>	<p>promatranje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pismeni ispit.</li> </ul>
Razumjeti i objasniti povezanost jezika i društva	jezik i društvo, varijeteti njemačkog jezika, višejezičnost, diglosija.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• strukturirani prikaz;</li> <li>• diskusija;</li> <li>• rad na tekstu;</li> <li>• rješavanje problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usmeni odgovori.</li> <li>• Izravno promatranje.</li> <li>• Pismeni ispit.</li> </ul>
Analizirati različite pristupe, njihovu teoriju i metodologiju na primjerima	analiza razgovora, govorni činovi, implikature, sociolekti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• strukturirani prikaz;</li> <li>• diskusija;</li> <li>• rad na tekstu;</li> <li>• rješavanje problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usmeni odgovori</li> <li>• Izravno promatranje.</li> <li>• Izlaganje.</li> </ul>



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Jezična praksa I		
Studij	Diplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	1.		
Akadska godina	2021./2022.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	četvrtkom 11.15-12.45 u prostoriji F-105		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom		
Nositelj kolegija	Doc. dr. phil. Manuela Svoboda		
	Kabinet	508	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorkom 12.00-13.00 sati i četvrtkom 10.15-11.15 sati		
	Telefon	265-657	
	e-mail	<a href="mailto:msovoda@ffri.uniri.hr">msovoda@ffri.uniri.hr</a>	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici ( <i>onsite</i> ). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<ul style="list-style-type: none"><li>• uvod u aspekte, obrade i prezentacije gramatike (I 1-4)</li><li>• usavršavanja vlastitih gramatičkih i jezičnih sposobnosti (I 2)</li><li>• samostalno pripremanje odabranih gramatička poglavlja (I1-4)</li><li>• studenti će pripremati vlastite prezentacije te uvježbavati gramatička pravila (I 4)</li><li>• kritička evaluacija, refleksija i analiza izlaganja s naglaskom na gramatičke kompetencije (I 4)</li></ul>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći: <ol style="list-style-type: none"><li>1. samostalno primijeniti metode za izradu i prezentaciju određenih gramatičkih poglavlja</li><li>2. studenti će se osposobiti za samostalno snalaženje u određenim komunikacijskim situacijama na njemačkom jeziku</li><li>3. usavršiti verbalno i neverbalno ponašanja na prezentacijama u ulozi sudionika i u ulozi izlagača proširiti će svoju leksiku i gramatičko znanje</li><li>4. usavršiti svoje prezentacijske sposobnosti</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1		
Aktivnost u nastavi	0,5	25	
Seminarski rad	1	45	
Referat (prezentacija/izlaganje)	0,5	30	
UKUPNO	3	100	
Opće napomene: <b><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u></b>			

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

### **Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## **IV. LITERATURA**

### **OBVEZNA LITERATURA**

1. Njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)
2. Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005.(grupa autora)
3. Helbig/Buscha: Deutsche Grammatik, Langenscheidt, Leipzig
4. Dreyer/Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, Verlag für Deutsch, München
5. Petrović, V.: Syntax des zusammengesetzten Satzes im Deutschen, Školska knjiga, Zagreb
6. Hall, K./Scheiner, B.: Übungsgrammatik für Fortgeschrittene, Verlag für Deutsch, München
7. Svoboda, M.: Lehr- und Übungsbuch zur deutschen Syntax, Sveučilište u Rijeci, e-izdanje u dogovoru s nastavnikom stručna literatura za pripremu i izlaganje prezentacije

### **IZBORNA LITERATURA**

Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili studenti samoinicijativno traže druge izvore koji će im omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.

## **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti (tj. boravak u bolnici i sl.), obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka).

Pravo na ocjenu stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju.

Ako nisu bili na nastavi, **moraju** se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama, odnosno putem emaila.

### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem e-maila te sveučilišnog portala Merlin, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Nema ispita na kraju ljetnog semestra. Ocjena se dobiva na temelju skupljenih bodova za prezentacije i pismene radove.

### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

### **ISPITNI ROKOVI**

Zimski	07.02.2022. i 21.02.2022. u 14.00
Proletni izvanredni	19.04.2022. u 14.00
Ljetni	
Jesenski izvanredni	

## VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
07.10.2021.	Überblick über den Lehrstoff, Arbeitsmethodologie
14.10.2021.	Wortschatzarbeit Schule
21.10.2021.	Nützliche Lehrerausdrücke im Schulbereich
28.10.2021.	Grammatikarbeit
04.11.2021.	Grammatikarbeit
11.11.2021.	Vorbereitung und Präsentation von Referaten
25.11.2021.	Studentische Präsentationen mit anschließender Kritik und Diskussion
02.12.2021.	Studentische Präsentationen mit anschließender Kritik und Diskussion
09.12.2021.	Studentische Präsentationen mit anschließender Kritik und Diskussion
16.12.2021.	Studentische Präsentationen mit anschließender Kritik und Diskussion
23.12.2021.	Studentische Präsentationen mit anschließender Kritik und Diskussion
13.01.2022.	Studentische Präsentationen mit anschließender Kritik und Diskussion
20.01.2022.	Studentische Präsentationen mit anschließender Kritik und Diskussion
27.01.2022.	Abschließende Diskussion und Reflexion

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
objasniti ključna gramatička pravila i posebnosti (morfologija i sintaksa)	odabrana gramatička poglavlja iz gramatike i ostale stručne literature	individualni rad, frontalni rad, prezentacija, diskusija	prezentacija, seminarski rad, vježbe na satu
jezično ispravno i točno napisati referat na određenu temu		individualni rad	prezentacija, seminarski rad
samostalno pripremiti i prezentirati određeno gramatičko poglavlje		individualni rad, rad u paru, prezentacija	prezentacija, seminarski rad, vježbe na satu
pravilno se koristiti frazama, izrazima, stručnim pojmovima iz područja nastave njemačkog jezika	stručna literatura	individualni rad, diskusija, prezentacija	prezentacija, seminarski rad
demonstrirati jezičnu kompetenciju u pismenom i usmenom izrazu	prezentacije, raster i upute za evaluaciju prezentacija	individualni rad, rad u paru, diskusija, prezentacija	prezentacija, seminarski rad, vježbe na satu
analizirati, reflektirati i evaluirati svoju prezentaciju i prezentacije kolega na temelju video snimke		diskusija	seminarski rad, vježbe na satu
prepoznati i ispraviti vlastite i tuđe greške i nedostatke u prezentacijama	gramatike i udžbenici	individualni rad, rad u paru, prezentacija diskusija	prezentacija, seminarski rad



Sveučilišna avenija 4  
51 000 Rijeka  
Hrvatska

## SVEUČILIŠTE U RIJECI Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602  
dekanat@ffri.hr  
www.ffri.uniri.hr



Sveučilišna avenija 4  
51 000 Rijeka  
Hrvatska

## SVEUČILIŠTE U RIJECI Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602  
dekanat@ffri.hr  
www.ffri.uniri.hr

### IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Tekstna lingvistika		
Studij	Diplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	III.		
Akadska godina	2021/2022		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15 +15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorkom od 11.15 do 13.00; predavaonica 504		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Suzana Jurin		
	Kabinet	511	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	utorkom od 13.00- 14.00 i četvrtkom od 12.00- 13.00.		
	Telefon	051-265-653	
	e-mail	sjurin@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022	Nastava će se izvoditi u učionici ( <i>onsite</i> ). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Ovaj kolegij daje uvod u važnost i značenje komunikacije tekstem i tekstnim vrstama. Na kolegiju se usvaja teoretsko-lingvistički pregled tekstnih vrsta, a daje se i pragmatički pregled te mogućnosti primjene tekstnih vrsta u različitim komunikacijskim modelima. Posebna pozornost se poklanja tekstnim vrstama koje služe znanstvenom osvrtu na neki predmet.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Nakon odslušanog kolegija studenti će:			
1. definirati komunikaciju, način i mogućnosti te značenje komunikacije tekstem,			
1. razlikovati tekstne tipove i tekstne vrste,			
2. usporediti različite tekstne tipove,			
3. argumentirati karakteristike pojedinih tekstnih vrsta.			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X	X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			



AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave i aktivnost	0,50	20
Samostalno istraživanje i usmeno izlaganje	1,00	30
Seminarski rad	0,50	20
ZAVRŠNI ISPIT	1,00	30
UKUPNO		100

#### Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

### IV. LITERATURA

#### OBVEZNA LITERATURA

Brinker, K.(2014), Linguistische Textanalyse. Eine Einführung in Grundbegriffe und Methoden. Schmidt, Berlin.

Jurin, S./Kružić, D. (2020), Über Sprache und Text. Dr. Kovac Verlag, Hamburg.

Gansel, Christina (2011), Textsortenlinguistik. Vandenhoeck & Ruprecht, UTB, Göttingen.

#### IZBORNA LITERATURA

Adamzik, K. (2016), Textlinguistik. De Gruyter, Berlin.

Ivanetić, N. (2003), Uporabni tekstovi. FFZg, Zagreb.

### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

#### POHAĐANJE NASTAVE

Od studenata se očekuje redovito pohađanje nastave i ispunjavanje zadanih te unaprijed dogovorenih obveza.

Studenti mogu bez formalnog opravdanja izostati 30% od ukupnog broja sati nastave ovog kolegija. Za veći broj izostanaka studenti moraju imati važeće opravdanje.

#### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će biti informirani na sljedeće načine:

1. tijekom konzultacija,
2. obavijestima na oglasnim pločama i online platformama,
3. obavijestima putem Merlin sustava,
4. obavijestima na web stranicama.

#### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na konzultacijama, online konzultacijama, obavijestima putem sustava Merlin i maila.

#### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Studenti moraju samostalno istraživati zadanu literaturu (a to znači pronaći je u knjižnici ili nekom drugom izvoru te samostalno obrađivati cjeline potrebne za prezentaciju) za usmeni referat kao i za seminarski rad koji nosi istu temu. Samostalno istraživanje literature mora dati sve potrebne informacije o zadanoj temi.

Usmeno izlaganje ne smije trajati duže od 20 minuta. Na usmenom izlaganju student može ostvariti najmanje 25 (50%) a najviše 50 (100%) bodova. Pri usmenom izlaganju ocjenjuje se sljedeće:

1. Opseg obrade literature- bodovi (obrađena literatura),
2. Korištenje stručne terminologije iz lingvistike pri prezentaciji + samostalni primjeri  
Bodovi (korištena terminologija + samostalni primjeri u %),
3. Jasnoća sadržaja prezentacije + točan navod korištene literature  
Bodovi (razumljivost sadržaja prezentacije + točnost literature u %).

Seminarski rad (pismeni uradak) ne smije biti duži od 15-20 kartica. Kod pismenog uratka student može ostvariti najmanje 5 (50%) a najviše 10 (100%) bodova. U seminarskom radu se ocjenjuje sljedeće:

1. Opseg obrade literature- bodovi (obrađena literatura),

2.Samostalna prezentacija sadržaja (sa minimalnim korištenjem citata iz literature) + samostalni primjeri-Bodovi (samostalnost prezentacije + samostalni primjeri u %),  
 3.Preglednost sadržaja seminarskog rada (svi elementi pismenog uratka od naslovne do stranice bibliografije)+ točan navod korištene literature.  
 Na završnom ispitu student usmeno prezentira sadržaje koji su predviđeni nastavnim planom i programom, a vezani uz kolegij Tekstna lingvistika- tj. uz sve prezentirane sadržaje na nastavi kolegija.

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

**ISPITNI ROKOVI**

Zimski	08.02. i 22.02. u 11 h
Proljećni izvanredni	19.04. u 11 h
Ljetni	
Jesenski izvanredni	30.08. ili 06.09. u 11 h

**VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

DATUM	NAZIV TEME – učionička nastava	NAZIV TEME – online nastava
	Einführung. Präsentation der Themen.	
	Textualität, Texte und Textsorten. Referate.	
	Kriterien der Textualität. Referate.	
	Fachkommunikation und Fachtexte. Fachtextsorten. Referate.	
	Textfunktion als Kriterium für Textsortenauswahl. Referate.	
	Kriterien der Fachtextualität. Fachtextcharakteristiken.Referate	
	Textsorten- verschiedene Klassifikationen. Referate.	
	Fachtextsorten- verschiedene Klassifikationen. Referate.	
	Textsorten in der Unternehmenskommunikation und Unternehmenskultur. Referate.	
	Textsorte, Textmuster, Textmischung. Referate.	
	Textsorten, Texttypen. Referate	
	Texte und Interkulturalität. Referate.	
	Text, Kultur, Soziale Gruppe. Referate.	
	Textsorten- und Texttypenvergleich. Referate.	
	Referate.	

**VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE**

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Odrediti lingvistički pojam teksta i teksta kao rečenični nadpojam. Definirati tekst.	Sintagmatski i paradigmatički odnosi u rečenici i u tekstu, tradicionalna versus moderna komunikacijski orijentirana tekstna lingvistika	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.
Razlikovati različite	Tekstne vrste u	Predavanje;	Prezentacija;

tekstne vrste.	njemačkom jeziku i njemačkom kulturološkom krugu komparativno.	Diskusija; Strukturirani prikaz.	Izravno promatranje.
Definirati tekst u jeziku struke	Uvod u lingvistiku teksta i tekstnih vrsta u stručnoj komunikaciji.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Studija teksta-analiza jezičnih fenomena.
Razlikovati terminologiju i definicije prema različitim autorima (npr.Brinker, K. Engel,U.,Gansel, Ch. itd).	Komparativni prikaz teorije sintakse.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Metodika nastave njemačkog jezika
Studij	Diplomski studij Njemački jezik i književnost
Semestar	III.
Akadska godina	2021./2022.
Broj ECTS-a	4
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+45+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Ponedjeljkom 8:15-11:00 h u 301 te OŠ Vežica i Srednja talijanska škola Rijeka (prema dogovoru s predmetnim nastavnikom)*
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku.
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Nataša Košuta
	Kabinet 507
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom 11:00-11.45 h i utorkom 12:15-13:00 h te po dogovoru
	Telefon 265-654
	e-mail nkosuta@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	
	Kabinet
	Vrijeme za konzultacije
	Telefon
	e-mail
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici ( <i>onsite</i> ). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Obrada jezičnih sredstava s naglaskom na gramatiku i vokabular u nastavi njemačkoga jezika</li><li>▪ Razvijanje receptivnih i produktivnih jezičnih vještina u nastavi njemačkoga jezika</li><li>▪ Poučavanje njemačkoga jezika OŠ i SŠ (prema predmetnom kurikulumu za njemački jezik)</li><li>▪ Analiza i vrednovanje nastavnih materijala</li><li>▪ Izrada nastavnih materijala</li><li>▪ Uloga nastavnika na satu stranoga jezika</li><li>▪ Individualni čimbenici i nastava stranoga jezika</li><li>▪ Planiranje, priprema i izvođenje nastave njemačkoga jezika</li></ul> Opažanje i vrednovanje nastave	
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>	
Nakon odslušanog kolegija student će primjenom stečenog teorijskog znanja moći:	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. poučavati jezična sredstva te receptivne i produktivne jezične vještine</li><li>2. objasniti tipologiju vježbi u nastavi stranih jezika te odabrati primjerene vježbe</li><li>3. objasniti kriterije za odabir i upotrebljavati primjerene nastavne materijale te nastavna sredstva i pomagala</li><li>4. primijeniti smjernice predmetnoga kurikuluma u praksi</li><li>5. uz pomoć dostupnih izvora izraditi vlastite nastavne materijale</li><li>6. objasniti ulogu nastavnika na satu stranoga jezika</li><li>7. objasniti utjecaj individualnih čimbenika na nastavu stranog jezika</li><li>8. planirati, pripremiti i izvoditi nastavu njemačkog jezika na različitim obrazovnim razinama (OŠ i SŠ)</li></ol>	

<b>9. opažati i evaluirati nastavu prema relevantnim kriterijima</b>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
	X		
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
<b>III. SUSTAV OCJENJIVANJA</b>			
<b>AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE</b>	<b>UDIO U ECTS BODOVIMA</b>	<b>MAX BROJ BODOVA</b>	
Pohađanje nastave	1,5	0	
Kontinuirana provjera znanja 1 (Aktivnost u nastavi)	0,25	30	
Kontinuirana provjera znanja 2 (Priprema, izvođenje i vrednovanje nastave)	1,75	40	
<b>ZAVRŠNI ISPIT</b>	<b>0,5</b>	<b>30</b>	
<b>UKUPNO</b>		<b>100</b>	
<b>Opće napomene:</b>			
<b><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u></b>			
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Tijekom nastave</b> student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.</li> <li>- <b>Na završnom ispitu</b> student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.</li> </ul>			
<b>Ukupna ocjena uspjeha:</b> Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:			
<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova		
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova		
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova		
<b>IV. LITERATURA</b>			
<b>OBVEZNA LITERATURA</b>			
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Blažević, Nevenka (2007). Grundlagen der Didaktik und Methodik des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache. Rijeka: Filozofski fakultet.</li> <li>2. Heyd, Gertraude (1991). Deutsch lehren. Grundwissen für den Unterricht in Deutsch als Fremdsprache. Frankfurt am Main: Verlag Moritz Diesterweg. (odabrana poglavlja)</li> <li>3. Kurikulum za nastavni predmet Njemački jezik za osnovne škole i gimnazije u Republici Hrvatskoj <a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_141.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_7_141.html</a></li> <li>4. Kurikuluma za nastavni predmet Njemački jezik za srednje strukovne škole na razini 4.2. u Republici Hrvatskoj <a href="https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_10_218.html">https://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2019_01_10_218.html</a></li> <li>5. Metodički priručnici za OŠ (za predmet Njemački jezik) <a href="https://skolazazivot.hr/obrazovni-sadrzaji/metodicki-prirucnici/metodicki-prirucnici-za-osnovnu-skolu/">https://skolazazivot.hr/obrazovni-sadrzaji/metodicki-prirucnici/metodicki-prirucnici-za-osnovnu-skolu/</a></li> <li>6. Metodički priručnici za SŠ (za predmet Njemački jezik) <a href="https://skolazazivot.hr/obrazovni-sadrzaji/metodicki-prirucnici/metodicki-prirucnici-za-srednju-skolu/">https://skolazazivot.hr/obrazovni-sadrzaji/metodicki-prirucnici/metodicki-prirucnici-za-srednju-skolu/</a></li> </ol>			
<b>IZBORNA LITERATURA</b>			
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bausch, Karl-Richard, Herbert Christ i Hans-Jürgen Krumm (2007). Handbuch Fremdsprachenunterricht. Tübingen i Basel: A. Francke Verlag.</li> <li>2. Decke-Cornill, Helene i Lütz Küster (2010). Fremdsprachendidaktik: Eine Einführung. Tübingen: Narr Francke Attempto Verlag.</li> <li>3. Edmondson, Willis J. i Juliane House (2000). Einführung in die Sprachlehrforschung. Tübingen i Basel: Francke UTB.</li> <li>4. Fernstudienprojekt zur Fort- und Weiterbildung im Bereich Germanistik und Deutsch als Fremdsprache. Fernstudieneinheit. Berlin: Langenscheidt.</li> <li>5. Häussermann, Ulrich i Hans-Eberhard Piepho (1996). Aufgabenhandbuch Deutsch als Fremdsprache: Abriß einer Aufgaben- und Übungstypologie. München: iudicium.</li> </ol>			

6. Huneke, Hans-Werner i Wolfgang Steinig (2002). Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. Berlin: Erich Schmidt Verlag.
  7. Meyer, Hilbert (2009). Leitfaden Unterrichtsvorbereitung. Berlin: Cornelsen.
  8. Storch, Günther (2009). Deutsch als Fremdsprache – Eine Didaktik. Theoretische Grundlagen und praktische Unterrichtsgestaltung. Paderborn: Wilhelm Fink.
- Članci u relevantnim stranim i domaćim publikacijama.  
 Udžbenici njemačkoga jezika za osnovnu i srednju školu.

## V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave te se pridržavati svih propisanih epidemioloških mjera. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali te o zadacima koje trebaju pripremiti za sljedeći sat.

### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovito dobivati informacije na nastavi i putem zajedničke e-mail adrese, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija te putem e-maila.

### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Pismeni ispit.

### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

### ISPITNI ROKOVI

Zimski	7.02. i 21.02. u 10 h
Proljetni izvanredni	20.4. u 10 h
Ljetni	/
Jesenski izvanredni	29.8. ili 5.9. u 10 h

## VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
4.10.	Einführung Unterrichtsvorbereitung (Das Modell Didaktische Analyse; Unterrichtsphasen; Unterrichtsentwurf)
11.10.	Unterrichtsbeobachtung (Ziele und Techniken; Beobachtungsbögen) und Lehrerverhalten
18.10.	Digitale Medien im DaF-Unterricht (gostujući predavač)
25.10.	Poučavanje njemačkog jezika OŠ i SŠ (prema predmetnom kurikulumu za njemački jezik)
8.11.	Nova generacija udžbenika (i priručnika) za učenje njemačkog jezika I (Jezična sredstva, Jezične vještine, Ishodi učenja)
13.11.	Kommunikative Kompetenz im Kontext der Mehrsprachigkeit. Der Gemeinsame europäische Referenzrahmen (Herman Funk, <i>online</i> )
15.11.	Unterrichtsproben I, Analyse und (Selbst-)Evaluation
22.11.	Unterrichtsproben II, Analyse und (Selbst-)Evaluation
29.11.	Unterrichtsproben III, Analyse und (Selbst)Evaluation
6.12.	Unterrichtsproben IV, Analyse und (Selbst)Evaluation
13.12.	Unterrichtsproben V, Analyse und (Selbst)Evaluation
20.12.	Unterrichtsproben VI, Analyse und (Selbst)Evaluation
10.01.	Unterrichtsproben VII, Analyse und (Selbst)Evaluation
17.01.	Nova generacija udžbenika (i priručnika) za učenje njemačkog jezika II (Vrednovanje i samovrednovanje, Interkulturalna jezična kompetencija)
24.01.	Individualni čimbenici i nastava stranoga jezika Analyse der Gesamtleistung und Evaluation der LV

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Poučavati jezična sredstva te receptivne i produktivne jezične vještine.	<p>Obrada jezičnih sredstava s naglaskom na gramatiku i vokabular u nastavi njemačkog jezika.</p> <p>Razvijanje receptivnih i produktivnih jezičnih vještina u nastavi njemačkog jezika.</p> <p>Poučavanje njemačkoga jezika OŠ i SŠ (prema predmetnom kurikulumu za njemački jezik).</p>	Individualni rad, grupni rad. Praktičan rad. Demonstracija. Problemska nastava (konstruktivistički pristup). Izdvojiti prednosti i nedostatke.	Zadaci izvedbe (simulacija). Kritički osvrt (suradničko vrednovanje i samovrednovanje, povratna informacija nastavnika). Pismeni ispit.
Objasniti tipologiju vježbi u nastavi stranih jezika te odabrati primjerene vježbe.	<p>Obrada jezičnih sredstava s naglaskom na gramatiku i vokabular u nastavi njemačkoga jezika.</p> <p>Planiranje, priprema i izvođenje nastave njemačkog jezika.</p>	Individualni rad i grupni rad. Praktičan rad. Demonstracija. Problemska nastava (konstruktivistički pristup). Izdvojiti prednosti i nedostatke.	Zadaci izvedbe. Kritički osvrt (suradničko vrednovanje i samovrednovanje, povratna informacija nastavnika). Pismeni ispit.
Objasniti kriterije za odabir i upotrebljavati primjerene nastavne materijale te nastavna sredstva i pomagala.	<p>Analiza i vrednovanje nastavnih materijala.</p> <p>Planiranje, priprema i izvođenje nastave.</p>	Individualni rad i grupni rad. Praktičan rad. Demonstracija. Problemska nastava (konstruktivistički pristup). Izdvojiti prednosti i nedostatke.	Zadaci izvedbe (simulacija). Kritički osvrt (suradničko vrednovanje i samovrednovanje, povratna informacija nastavnika). Pismeni ispit.
Primijeniti smjernice predmetnoga kurikuluma u praksi.	Poučavanje njemačkoga jezika OŠ i SŠ (prema predmetnom kurikulumu za njemački jezik).	Prezentacija teme. Traženje i analiziranje primjera. Frontalni rad i rad u paru. Problemska nastava (konstruktivistički pristup).	Rasprava. Pismeni ispit.
Uz pomoć dostupnih izvora izraditi vlastite nastavne materijale.	<p>Izrada nastavnih materijala.</p> <p>Obrada jezičnih sredstava s naglaskom na gramatiku i vokabular u nastavi njemačkoga jezika.</p> <p>Poučavanje</p>	Sastaviti odgovarajuće zadatke/izraditi nastavne materijale. Praktičan rad. Demonstracija.	Zadaci izvedbe. Kritički osvrt (suradničko vrednovanje i samovrednovanje, povratna informacija nastavnika).

	njemačkoga jezika OŠ i SŠ (prema predmetnom kurikulumu za njemački jezik).		
Objasniti ulogu nastavnika na satu stranoga jezika.	Uloga nastavnika na satu stranoga jezika.	Radionica. Frontalni rad i grupni rad.	Pismeni ispit.
Objasniti utjecaj individualnih čimbenika na nastavu stranog jezika.	Individualni čimbenici i nastava stranoga jezika.	Rad na tekstu. Analiza. Izrada mentalne mape. Frontalni rad, rad u paru, grupni rad, individualni rad. Rasprava. Problemska nastava (konstruktivistički pristup).	Pismeni ispit. Zadaci izvedbe (poster).
Planirati, pripremiti i izvoditi nastavu njemačkog jezika na različitim obrazovnim razinama (za OŠ i SŠ)	Planiranje, priprema, izvođenje, opažanje i vrednovanje nastave  Poučavanje njemačkoga jezika OŠ i SŠ (prema predmetnom kurikulumu za njemački jezik).	Individualni rad i grupni rad. Praktičan rad. Demonstracija. Problemska nastava (konstruktivistički pristup). Izdvojiti prednosti i nedostatke.	Zadaci izvedbe (simulacija). Kritički osvrt (suradničko vrednovanje i samovrednovanje, povratna informacija nastavnika). Pismeni ispit.
Opažati i evaluirati nastavu prema relevantnim kriterijima.	Opažanje i vrednovanje nastave.	Prezentacija teme (obrazaca za praćenje nastave). Frontalni rad i rad u paru.	Zadaci izvedbe (simulacija). Kritički osvrt (suradničko vrednovanje i samovrednovanje, povratna informacija nastavnika). Pismeni ispit.

**\*Napomena:** Dio nastave izvodit će se u okviru projektnih aktivnosti u sklopu projekta „Povijest, Povijest umjetnosti, Talijanistika, Germanistika – razvoj, unapređenje i provedba stručne prakse (PerPeTuUm aGile)“; Šifra projekta: UP.03.1.1.04.0053, ukoliko to bude moguće zbog trenutne epidemiološke situacije.





## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Multimedija i audivizualni mediji		
Studij	Diplomski studij Njemačkog jezika i književnosti- nastavnički smjer		
Semestar	zimski		
Akadska godina	2021./2022.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	ponedjeljkom 12:15-14:00, prostorija F-204		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Njemački jezik		
Nositelj kolegija	Anna Di-Lena		
	Kabinet	F-509	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	utorkom 15:00-16:00, srijedom 12:00-13:00 te prema dogovoru		
	Telefon	+43 699 111 44 023	
	e-mail	anna.di-lena@oead-lektorat.at	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici ( <i>onsite</i> ). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Prikaz raznih medija u kontekstu književnosti: filmske adaptacije književnih djela, književnost i kazalište i dr. U prvom će se planu kolegij usmjeriti prema filmu kao mediju kroz kojeg se književnost danas često zna recipirati. Studenti će proizvesti kratkometražni film te ga prijaviti na natječaj: ( <a href="https://www.idt-2022.at/kurzfilm_2_22">https://www.idt-2022.at/kurzfilm_2_22</a> ). Cilj je kolegija dati uvid u teoretski pristup raznim medijima te njihovu transferu u praksi. Kolegij nadopunjuje primarni kolegij „Književnost i multimedija“.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Studenti će nakon odslušanog kolegija moći:			
1. Definirati pojam medij/ Definition: was bedeutet Multimedia (die zeitgleiche Verwendung mehrerer medij: tekst, slika, audio, animacija i audiovizualni mediji /Medien: Text, Bild, Audio, Animation etc. , und audiovisuelle Medien			
2. Analizirati tekst i film kroz sekvence/ Analyse von Text und Film mittels u.a. Zerlegung in Sequenzen			
3. Prepoznati i analizirati sinergiju različitih medija/ Analyse der Synergien (Zusammenwirken) verschiedener Medien			
4. Prepoznati i analizirati multimedijске aspekte/ Interpretation cineastischer bzw. multimedialer Aspekte			
5. Prepoznati značaj produkcije diskusija, recepcije i recenzije/ Produktion von Besprechungen, allgemeiner Rezeption und Rezensionen			
6. Fähigkeit, theoretisches Wissen selbstständig in einer Kurzfilmproduktion anzuwenden			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1,0	40	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,5	20	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,5	20	
ZAVRŠNI ISPIT	1,0	20	

<b>UKUPNO</b>		<b>100</b>
<p><b>Opće napomene:</b></p> <p><b><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u></b> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p> <p><b><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u></b> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Tijekom nastave</b> student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.</li> <li>- <b>Na završnom ispitu</b> student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.</li> </ul> <p><b>Ukupna ocjena uspjeha:</b> Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>		
<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
<b>IV. LITERATURA</b>		
<b>OBVEZNA LITERATURA</b>		
Ferdinand von Schirach: Terror. Robert Seethaler: Der Trafikant.		
<b>IZBORNA LITERATURA</b>		
Franz Kafka: Der Prozess. Franz Kafka: Vor dem Gesetz Robert Musil: Der Mann ohne Eigenschaften. Nicolas Mahler: Der Mann ohne Eigenschaften: Nach Robert Musil. Graphic Novel. Diese Werke werden nur in Ausschnitten behandelt, die notwendigen Ausschnitte werden gescannt zur Verfügung gestellt.		
<b>V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU</b>		
<b>POHAĐANJE NASTAVE</b>		
Studenti se moraju prijaviti na platformu i redovito izvršavati zadane zadatke. Zadatke će dobit svaki tjedan te će u rokovima kako se dogovore izvršiti svoje zadatke. U slučaju bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od tjedan dana nakon ne izvršavanja obaveza). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju.		
<b>NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA</b>		
Studenti će redovno biti informirani putem portala/platformi MERLIN, TEAMS ili ZOOM. Ovisno o dogovoru sa studentima.		
<b>KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA</b>		
Studenti mogu kontaktirati nastavnika u uredovne sate konzultacija, putem službenog emaila.		
<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>		
Die Note setzt sich aus der Mitarbeit im Unterricht, einer schriftlichen Aufgabe und der aktiven Beteiligung am Kurzfilmprojekt zusammen.		
<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>		
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!		
<b>ISPITNI ROKOVI</b>		
Zimski	03.02. i 17.02 u 10	
Proljetni izvanredni	21.04. u 12	
Ljetni		
Jesenski izvanredni	02.09. ili 09.09. u 12	
<b>VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS</b>		

TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
4.10.21	Formalia und Einführung
11.10.21	Historische und theoretische Annäherung an das Thema
18.10.21	Graphic Novels
25.10.21	Auditive Medien: Hörbuch, Hörspiele, Lesungen
8.11.21	Ferdinand von Schirach: Terror. Werk – Film – Inszenierung
15.11.21	Ferdinand von Schirach: Terror. Werk – Film – Inszenierung
22.11.21	Robert Seethaler: Der Trafikant. Werk – Film – Alternatives
29.11.21	Theoretische Zusammenfassung – Rekapitulation für den eigenen Dreh
6.12.21	Projekt Kurzfilm – Themenfindung
13.12.21	Projekt Kurzfilm – Drehbuchschreiben (Dialog, Regieanweisungen, etc.)
20.12.21	Projekt Kurzfilm – Filmen
10.1.22	Projekt Kurzfilm – Filmen
17.1.22	Projekt Kurzfilm – Schneiden, nachbearbeiten, Filmmaterial auswerten
24.1.22	Projekt Kurzfilm

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati multimedija i audivizualni medije (Texte, Bilder, Video, Animation etc.)	- Pregled multimedija i audiovizualnih medija (I-1-3)	predavanje	Provjera znanja (usmena)
2. interpretirati multimediju i audivizualni medije	Specifičnosti pojedinih medija u književnom kontekstu (I-3)	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu	Provjera znanja (usmena)
3. interpretirati i analizirati ulogu multimedija unutar književnosti	Funkcija medija u kontekstu pojedinih književnih žanrova (epika, lirika, dramatika) (I 3)	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu Istraživanje Referati	Referat (ocjenjuje se jezik i sadržaj) Ocjenjuje se aktivnost, studenata utrošenog na izradu referata)
4. interpretirati i analizirati im Vergleich Roman – Verfilmung – Hörspiel – Musical	Literaturverfilmungen und Hoerspiele (I 4)	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu Istraživanje Referati	Referat (ocjenjuje se jezik i sadržaj) Ocjenjuje se aktivnost studenata utrošenog na izradu referata)
5. Kreatives Verfassen von Dialogen und Situationen im multimedialem Kontext anhand eines Prosatextes	Kreativno pisanje dijaloga u multimedijalnom kontekstu (I5)	Samostalni zadatci Rad na tekstu	Referat (ocjenjuje se jezik i sadržaj) test (kratka pismena provjera znanja) ili kraća usmena provjera stečenog znanja na temelju održanih referata te sadržaja predavanja (online)



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Njemački jezik I		
Studij	Svim studentima preddiplomskih i diplomskih studija (osim studentima Njemačkog jezika i književnosti)		
Semestar	preddiplomski 1.,3.,5., i diplomski 1.,3.		
Akadska godina	2021./2022		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	utorkom 16.15 – 20.00, prostorija F-204		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Njemački jezik		
Nositelj kolegija	Anna Di-Lena		
	Kabinet	F-509	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	utorkom 15:00-16:00, srijedom 12:00-13:00 te prema dogovoru		
	Telefon	+46 699 111 44 023	
	e-mail	anna.di-lena@oead-lektorat.at	
Suradnik na kolegiju	Lucas Wogawa		
	Kabinet	F-506	
	Vrijeme za konzultacije	ponedjeljkom 14:00-15:00, utorkom 18:00-19:00 te prema dogovoru	
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021. /2022.	Nastava će se izvoditi u učionici (onsite). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na online nastavu.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<p>Kolegij Njemački jezik I (A1/1) namijenjen je studentima koji nemaju predznanje njemačkog jezika. Tijekom kolegija radit će se s udžbenikom (Studio d A1) koji će studente u dva semestra (ukupno 120 nastavnih sati) dovesti do stupnja A1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike.</p> <p>U okviru ovog kolegija A1/1 nastojat će se ostvariti sljedeći komunikacijski ciljevi učenja:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• nekoga pozdraviti, oprostiti se, predstaviti sebe i druge, raspitati se o podrijetlu/imenu; sricati; započeti razgovor (I1-2)</li><li>• brojiti; nešto naručiti i platiti (I3)</li><li>• raspitati se o predmetima/imenovati predmete; razgovarati o gradovima, znamenitostima, zemljama i jezicima; navesti geografski položaj (I4)</li><li>• napisati tekst u prvom licu; opisati stan; razgovarati o ljudima i stvarima; usvojiti oznake vremena; opisati dnevne aktivnosti; ugovoriti termin i dogovoriti se s nekim; ispričati se zbog zakašnjenja; pitati za put/jednu osobu. (I5-I6)</li></ul>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
<ol style="list-style-type: none"><li>1. primijenit terminologiju općih pozdrava</li><li>2. primijeniti terminologiju uz predstavljanje sebe i drugih</li><li>3. primijeniti terminologiju uz strane gradove plaćanje i naručivanje;</li><li>4. raspitati se o predmetima i pravilno definirati predmete;</li><li>5. razgovarati o gradovima, znamenitostima, zemljama i jezicima;</li><li>6. objasniti dnevne aktivnosti;</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	

<b>Pohađanje nastave</b>	2	<b>0</b>
<b>Kontinuirana provjera znanja 1</b>	0,5	<b>30</b>
<b>Kontinuirana provjera znanja 2</b>	0,5	<b>40</b>
<b>ZAVRŠNI ISPIT</b>	1	<b>30</b>
<b>UKUPNO</b>	4	<b>100</b>

**Opće napomene:**

**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## IV. LITERATURA

**OBVEZNA LITERATURA**

Funk, Hermann/Kuhn, Christina/Demme, Silke (2005): Studio d A1. Berlin: Cornelsen.

Napomena: Obvezna literatura sastoji se od udžbenika i radne bilježnice sa zadacima koja se izravno nadovezuje na udžbenik.

**IZBORNA LITERATURA**

Gramatike: Stojić, A. (2005). Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci. itd.

## V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka).

Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

**NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

**KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

In dem Kurs werden zwei schriftliche Zwischenprüfungen und eine mündliche Abschlussprüfung abgelegt.

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

**ISPITNI ROKOVI**

Zimski	04.02. i 18.02. u 12
Proljetni izvanredni	22.04. u 12
Ljetni	
Jesenski izvanredni	02.09. ili 09.09. u 12

**VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

DATUM	NAZIV TEME – učionička nastava	NAZIV TEME – online nastava
07.10.2021	Einführung in die Lehrveranstaltung: Organisatorisches, Inhalte, Ziele, Prüfungsmodalitäten, Benotungskriterien, Kennenlernen Kapitel 1: Hallo Inhaltlich: begrüßen, verabschieden, sich vorstellen, über Namen und Herkunft sprechen Sprachlich: einfache Aussagesätze und W- Fragen, Verbformen im Präsens	
12.10.2021	Kapitel 2: Wie geht's? Inhaltlich: Fragen, wie es jemandem geht, nach Telefonnummern und Adressen fragen Sprachlich: Zahlen bis 200, Personalpronomen, Verbformen im Präsens, Ja/Nein-Fragen	
19.10.2021	Kapitel 3: Was kostet das? Inhaltlich: über Preise sprechen, Verkaufsgespräche führen, Gegenstände beschreiben Sprachlich: Nomen und Artikel, unbestimmter und bestimmter Artikel, Adjektive	
26.10.2021	Kapitel 4: Wie spät ist es? Inhaltlich: Uhrzeiten angeben, über den Tagesablauf sprechen Sprachlich: Zahlen wiederholen, trennbare Verben	
02.11.2021	Kapitel 5: Was darf's sein? Inhaltlich: Einkaufsdialoge verstehen, Einkaufszettel schreiben Sprachlich: Plural der Nomen, Artikel und Nomen, Verben mit Akkusativ	
09.11.2021	Kapitel 5: Was darf's sein? (Wiederholung) Inhaltlich: Einkaufsdialoge verstehen, Einkaufszettel schreiben Sprachlich: Plural der Nomen, Artikel und Nomen, Verben mit Akkusativ	
16.11.2021	Zwischentest Kapitel 6: Familienleben Inhaltlich: Über die Familie sprechen Sprachlich: Possesivartikel: mein, dein, sein, Präteritum von sein und haben	
23.11.2021	Kapitel 7: Willkommen in Berlin Inhaltlich: Ortsangaben machen, nach dem Weg fragen, Hinweise zum Weg geben Sprachlich: Der Dativ im Satz, Präpositionen mit Dativ	
30.11.2021	Kapitel 8: Zimmer, Küche, Bad Inhaltlich: Wohnungsanzeigen verstehen, über die Wohnungssuche sprechen Sprachlich: Modalverben wollen/ können,	
07.12.2021	Kapitel 9: Was ist passiert Inhaltlich: Über Vergangenes sprechen, über die eigene Person sprechen Sprachlich: Perfekt mit sein	
14.12.2021	Wiederholung	
21.12.2021	Zwischentest Kapitel 10: Ich arbeite bei... Inhaltlich: über Arbeit und Beruf sprechen, Stellenanzeigen verstehen Sprachlich: Modalverb müssen	
11.01.2022	Kapitel 11: Gesund und fit	Arzt führen, Termine vereinbaren

	Inhaltlich: Körperteile benennen, Gespräche beim Sprachlich: Modalverben dürfen und sollen, Imperativ	
18.01.2022	Wiederholung, Klärung offener Fragen	
25.01.2022	Abschlusstest	

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Prepoznati i izdvojiti izraze za uvodnu komunikaciju	nekoga pozdraviti, oprostiti se, predstaviti sebe i druge, raspitati se o podrijetlu/imeni; sricati; započeti razgovor	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
2. Primijeniti brojčane izraze i osnovnu komunikaciju u restoranu	brojiti; nešto naručiti i platiti	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
3. Primijeniti i izraziti znanje o dosadašnjem znanjem opće kulture	napisati tekst u prvom licu; opisati stan; razgovarati o ljudima i stvarima; usvojiti oznake vremena; opisati dnevne aktivnosti; ugovoriti termin i dogovoriti se s nekim; ispričati se zbog zakašnjenja; pitati za put/jednu osobu	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
4. Interpretirati i analizirati kraće manje složene tekstove		Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Njemački jezik III		
Studij	Svim studentima preddiplomskih i diplomskih studija (osim studentima Njemačkog jezika i književnosti)		
Semestar	preddiplomski 1.,3.,5., i diplomski 1.,3.		
Akadska godina	2021./2022.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	četvrtkom 16.15 – 18.00, prostorija F-501		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Njemački jezik		
Nositelj kolegija	Anna Di-Lena		
	Kabinet	F-509	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	utorkom 15:00-16:00, srijedom 12:00-13:00 te prema dogovoru		
	Telefon	+43 699 111 44 023	
	e-mail	anna.di-lena@oead-lektorat.at	
Suradnik na kolegiju	Lucas Wogawa		
	Kabinet	F-506	
Vrijeme za konzultacije	ponedjeljkom 14:00-15:00, utorkom 18:00-19:00 te prema dogovoru		
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021. /2022	Nastava će se izvoditi u učionici ( <i>onsite</i> ). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Razvijanje vještina govorenja, slušanja, čitanja i pisanja, te prevodenja. Usvajanje gramatičkih struktura: <ul style="list-style-type: none"><li>- zavisno složene rečenice s <i>dass</i> i <i>damit</i> – infinitivne rečenice – nepravilni komparativ – zamjenica <i>jeder</i> – neodređene zamjenice – deklinacija pridjeva u nominativu, akuzativu i dativu – zamjenički prilozi (I1)</li><li>- modalni glagoli u preteritu – upitne zamjenice <i>welcher</i> i <i>was für ein</i> – pokazna zamjenica <i>dieser</i> (I2-3)</li><li>- povratni glagoli – glagoli s prijedložnim objektom – upitni zamjenički prilozi – imenice u genitivu (I2-3)</li></ul> Proširivanje vokabulara vezano uz teme: hrana i piće, stanovanje, moda i ukus ( I1 -4)			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
1. pročitati i interpretirati složeniji tekst te odgovoriti na pitana vezana uz tekst 2. upotrijebiti složenije fraze i rečenice u opisu i govornoj interakciji 3. primijeniti usvojene gramatičke strukture u razgovoru 4. dati svoje mišljenje o obrađivanim i drugim temama koje su vezane za svakodnevicu			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,75	40	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,25	30	
ZAVRŠNI ISPIT		30%	
UKUPNO	2	100	
Opće napomene:			



### **Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

### **Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## **IV. LITERATURA**

### **OBVEZNA LITERATURA**

DELFIN, Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache, Teil 1, Hueber Verlag.

- DELFIN, Arbeitsbuch, Teil 1, Hueber Verlag.
- dvojezični rječnik (hrvatsko-njemački, njemačko-hrvatski)
- njemački jednojezični rječnik

### **IZBORNA LITERATURA**

Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

## **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka).

Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.

### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

In dem Kurs werden drei schriftliche Zwischenprüfungen und eine mündliche Abschlussprüfung abgelegt.

### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

### **ISPITNI ROKOVI**

Zimski	04.02. i 18.02. u 12, 22.04. u 12
Proljetni izvanredni	02.09. ili 09.09. u 12
Ljetni	
Jesenski izvanredni	

## **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEME – učionička nastava</b>	<b>NAZIV TEME – online nastava</b>
07.10.2021		Uvod, Upoznavanje, Provjera znanja
14.10.2021		1. Kapitel „Junge Leute von heute“, Lesen: Text zum Thema „Wohnen“, Sprechen: Überraschung

		und Wut ausdrücken, etwas erklären, über die Kindheit berichten
21.10.2021		Hören und Schreiben
28.10.2021		Wortfeld: Von Zuhause ausziehen, Grammatik: weil, obwohl, Präteritum von sein und haben
10.11.2021		Test Lektion 1 und Einführung Lektion 2 „Urlaub und Reisen“, Lesen, Sprechen
17.11.2021		Hören und Schreiben
24.11.2021		Wortfeld: Urlaub Reisen, Deutschland, Grammatik: trennbare und nichttrennbare Verben
01.12.2021		Test Lektion 2 Einführung in Lektion 3 „Gesundheit!“ – „Danke!“, Lesen und Sprechen
08.12.2021		Wortschatz und Grammatik
15.12.2021		Hören und Schreiben
22.12.2021		Test Lektion 3 Einführung Lektion 4 „Farben und Typen“, Lesen und Schreiben
13.01.2022		Wortschatz und Grammatik
20.01.2022		Hören und Schreiben
27.01.2022		Abschlussstest

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Nabrojati i upotrijebiti vrste rečenica	zavisno složene rečenice s dass i damit – infinitivne rečenice – nepravilni komparativ – zamjenica jeder – neodređene zamjenice – deklinacija pridjeva u nominativu, akuzativu i dativu – zamjениčki prilozi	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
2. Definirati, prepoznati i izraziti modalne glagole i zamjenice	modalni glagoli u preteritu – upitne zamjenice welcher i was für ein – pokazna zamjenica dieser	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
3. Definirati i primijeniti povratne glagole, glagole s prijedložnim objektom, upotrijebiti upitne zamjeničke priloge i imenice u genitivu	povratni glagoli – glagoli s prijedložnim objektom – upitni zamjenički prilozi – imenice u genitivu	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
4. Primijeniti i razlikovati vokabular vezan uz hranu, piće, stanovanje, modu i ukus te formulirati kraći tekst	Proširivanje vokabulara vezano uz teme: hrana i piće, stanovanje, moda i ukus	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Njemački jezik V		
Studij	Svim studentima preddiplomskih i diplomskih studija (osim studentima Njemačkog jezika i književnosti)		
Semestar	preddiplomski 1.,3.,5., i diplomski 1.,3.		
Akadska godina	2021./2022		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	četvrtkom 14.15-16.00, prostorija F-504		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Njemački jezik		
Nositelj kolegija	Anna Di-Lena		
	Kabinet	F-509	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	utorkom 15:00-16:00, srijedom 12:00-13:00 te prema dogovoru		
	Telefon	+43 699 111 44 023	
	e-mail	<a href="mailto:anna.di-lena@oead-lektorat.at">anna.di-lena@oead-lektorat.at</a>	
Suradnik na kolegiju	Lucas Wogawa		
	Kabinet	F-506	
Vrijeme za konzultacije	ponedjeljkom 14:00-15:00, utorkom 18:00-19:00 te prema dogovoru		
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici ( <i>onsite</i> ). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Razvijanje vještina govorenja, slušanja, čitanja i pisanja, te prevođenja. Usvajanje gramatičkih struktura: upitne rečenice s ob – glagoli s nadopunom glagola u infinitivu ( I 1 -2 ) modalni glagoli u perfektu – infinitiv kao imenica – pasiv prezenta, preterita i perfekta – pasiv s modalnim glagolom – pasiv bez subjekta – pasiv s werden i sa sein – pridjevi s nepravilnim oblicima – djeljivi i nedjeljivi glagoli – pluskvamperfekt – vremenske rečenice – redosljed zamjenica u rečenici. ( I – 3 ) Proširivanje vokabulara vezano uz teme: želja i stvarnost ( I 1 -5)			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
1. primijeniti stečeno znanje i sudjelovati u razgovorima o poznatim temama 2. opisati radnju neke knjige, filma i dati svoje mišljenje 3. primijeniti usvojene gramatičke strukture u razgovoru 4. definirati i interpretirati složeniji tekst na njemačkom jeziku 5. prezentirati svoje mišljenje o obrađivanim i drugim temama koje su vezane za svakodnevicu napisati kraći sastavak na obrađivanu temu			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,75	40	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,25	30	
ZAVRŠNI ISPIT		30%	
UKUPNO	2	100	

**Opće napomene:****Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### IV. LITERATURA

**OBVEZNA LITERATURA**

- DELFIN, Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache, Teil 2, Hueber Verlag.
- DELFIN, Arbeitsbuch, Teil 2, Hueber Verlag.
- dvojezični rječnik (hrvatsko-njemački, njemačko-hrvatski)
- njemački jednojezični rječnik

**IZBORNA LITERATURA**

Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra

#### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka).

Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

**NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

**KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

In dem Kurs werden zwei schriftliche Zwischenprüfungen und eine mündliche Abschlussprüfung abgelegt.

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

**ISPITNI ROKOVI**

Zimski	04.02. i 18.02. u 12
Prolječni izvanredni	22.04. u 12
Ljetni	
Jesenski izvanredni	02.09. ili 09.09. u 12

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME – učionička nastava	NAZIV TEME – online nastava
13.10.2020		Uvod, Upoznavanje, Provjera znanja

20.10.2020		Lektion 1, Lesen und Sprechen
27.10.2020		Hören und Schreiben
03.11.2020		Wortschatz und Grammatik
10.11.2020		Test Lektion 1 und Einführung Lektion 2, Lesen, Sprechen
17.11.2020		Hören und Schreiben
24.11.2020		Lesen und Sprechen
01.12.2020		Wiederholung
08.12.2020		Test Lektion 2
15.12.2020		Hören und Schreiben
22.12.2020		Lesen und Sprechen
13.01.2021		Wortschatz und Grammatik
20.01.2021		Hören und Schreiben, Wiederholung
27.01.2021		Abschlusstest

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Textsortenkompetenz, um wissenschaftliche und journalistische Textsorten erkennen und benennen zu können		Texte werden gemeinsam gelesen und analysiert	
2. Textsortenkompetenz, um wissenschaftliche und journalistische Textsorten selbstständig verfassen zu können: Ausdruck, Stil, Vokabular, etc.		Texte werden auf Basis der vorhergehenden Analyse selbst verfasst und durch stetiges Feedback durch die Dozentin individuell verbessert	Schriftliche Überprüfung im Portfolio
3. Sprachliche Fertigkeiten, um literarische bzw. kreative Texte verfassen oder imitieren zu können		Literarische Texte werden gelesen und imitiert, bevor die Studierenden komplett frei schreiben.	Schriftliche Überprüfung im Portfolio
4. Fähigkeit, sich in einem formalen Briefverkehr entsprechend ausdrücken zu können		Texte werden auf Basis der vorhergehenden Analyse selbst verfasst und durch stetiges Feedback durch die Dozentin individuell verbessert	Schriftliche Überprüfung im Portfolio